

61.133.291.118-CL26R Pro说明书
105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折5折再4折/490*225mm/*A2

FENIX LIGHTING FOR EXTREMES
MULTIFUNCTIONAL PORTABLE CAMPING LANTERN
CL26R Pro
650 LUMENS MAXIMUM OUTPUT
408 HOURS MAXIMUM RUNTIME

WARNING
DO NOT place this lantern out of the reach of children!
Do NOT shine the lantern directly into the eyes of anyone!
Do NOT place light head near flammable objects as high temperatures can cause objects to overheat and become flammable!

(ENGLISH)FENIX CL26R Pro CAMPING LANTERN
650 Lumen maximum combined output, 15 meters maximum beam diameter.
Uses seven groups of high-quality LEDs; with a lifespan of 50,000 hours.
Powered by a single Fenix ARB-L21-5000 V2.0 battery, The Fenix ARB-L18 series battery can also be used when combined with the ALF-18 battery holder.

OPERATING INSTRUCTIONS
On/off
When the lantern switched off, rotate the toggle switch to any output to turn on the lantern or press and hold the switch to turn on the lantern.

Mode switching
Mode A is 360° all-around light mode, Mode B is Down light mode.
When the lantern switched off, rotate the toggle switch clockwise to turn on the lantern and enter Mode A.

警告
请将本灯具放置在儿童接触不到的地方，避免儿童使用！
请勿将本灯具直接照射眼睛，以免对眼睛造成伤害！
请勿将本灯具近距离照射易燃物体，以免温度过高使物体引发生危险！

(中文) FENIX CL26R Pro营地灯
最高亮度650流明，最大照射范围15米
使用可充电LED，寿命50000小时
标配1节Fenix ARB-L21-5000 V2.0电池，搭配ALF-18电池架可兼容使用Fenix ARB-L18系列电池

操作说明
开机/关机
开机：从“0”档位旋转旋钮开关或长按按钮开关即可开机；
关机：从“照明档位旋转旋钮开关到“0”位置或长按按钮开关即可关机。

WARNUNG
NICHT in der Reichweite von Kindern aufbewahren!
NICHT in die Augen leuchten oder Personen direkt anstrahlen!
NICHT in der Nähe von leicht entzündlichen Objekten einsetzen - durch die hohe Temperatur der Laternen könnten sich diese entzünden!

(DEUTSCH)FENIX CL26R Pro CAMPING-LATERNE
650 Lumen maximale Leistung(Modus A und B kombiniert), 15 m maximale Reichweite.
Nutzen Gruppen hochwertiger LEDs mit einer Leuchtduer von 50.000 Stunden.
Betrieben mit einem Akku des Typs „Fenix ARB-L21-5000 V2.0“. Ein Betrieb mit Akkus der Serie „Fenix ARB-L18“ ist unter Verwendung des Adapters „ALF-18“ möglich.

BEDIENUNGSANLEITUNG
Wenn die Laterne ausgeschaltet ist, den Drehschalter auf die gewünschte Position drehen oder den Taster gedrückt halten bis die Laterne an geht.
Wenn die Laterne ausgeschaltet ist, den Drehschalter auf die Position, 0° drehen oder den Taster gedrückt halten bis die Laterne erlischt.

AVVERTENZE
Mantenere questa lanterna fuori dalla portata dei bambini!
NON puntare la luce della lanterna direttamente negli occhi!
NON illuminare un oggetto a distanza ravvicinata, per evitare di bruciare l'oggetto o causare pericoli a causa dell'alta temperatura.

(ITALIANO)LANterna DA CAMPEGGIO FENIX CL26R Pro
Potenza massima combinata di 650 lumen, diametro massimo del fascio di 15 metri
Sette gruppi di LED di alta qualità con una durata di 50.000 ore.
Alimentato da una singola batteria Fenix ARB-L21-5000 V2.0. Può essere utilizzato anche la batteria della serie Fenix ARB-L18 in combinazione con il porta batteria ALF-18.

ISTRUZIONI
On/off
Con la lanterna spenta, ruotare l'interruttore rotante su qualsiasi uscita o tenere premuto l'interruttore rotante su qualsiasi uscita o tenere premuto lo switch per spegnere la luce.

Diagram showing the lantern's components and usage instructions. Includes a graph of Output-% vs Runtime/hour for various light modes (500 Lm, 200 Lm, 50 Lm, 15 Lm, 5 Lm, 3 Lm) and a table of TECHNICAL PARAMETERS.

TECHNICAL PARAMETERS									
	HIGH	MED	LOW	FRONT	DOWN 1	DOWN 2	DOWN 3	RED LIGHT	RED FLASH
OUTPUT	500 lumens	200 lumens	50 lumens	25 lumens	5 lumens	50 lumens	150 lumens	3 lumens	3 lumens
RUNTIME	10 hours	13 hours	40 hours	67 hours	408 hours	58 hours	15 hours	125 hours	240 hours
BEAM DIAMETER	15 meters								
IMPACT RESISTANCE	1 meter								
WATERPROOF	IP66								

Note: The above specifications are the test results produced by Fenix through its laboratory testing - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery used.

Output Selection
Mode A: Rotate the toggle switch clockwise to select Front--Low--Med--High.(Mode A 360° all-around light mode)
Mode B: Rotate the toggle switch counterclockwise to select Down 1--Down 2--Down 3.

BATTERY SPECIFICATIONS
Type Dimensions Nominal Voltage Usability
Fenix ARB-L21-5000 series 21700 3.6 V Recommended ✓✓
Fenix ARB-L18 series 18650 3.6 V Usable* ✓✓

POWER BANK FUNCTION
1,Open the anti-dust cover to reveal the discharging port, insert the USB Type-A and the charging cable into the USB discharging port of lantern, then connect the USB Type-C end of the charging cable to the USB Type-C port of the digital device to be charged.

BATTERY REPLACEMENT
Warning:
**The Fenix ARB-L18 series battery must be combined with a Fenix ALF-18 battery holder while using.

技术参数
高亮档 中亮档 低亮档 侧向档 定向1 定向2 定向3 红光 红闪
亮度 500流明(6.5瓦) 200流明(2.5瓦) 50流明(0.6瓦) 25流明(0.3瓦) 5流明(0.05瓦) 50流明(0.5瓦) 150流明(2.5瓦) 3流明(0.12瓦) 3流明(0.12瓦)

注:以上参数为使用1节ARB-L21-5000 V2.0电池,在温度±13℃和湿度50%-80%的情况下,在Fenix实验室环境下测试得出。实际表现随着供电电压以及使用环境的变化而变化。

模式B:逆时针旋转旋钮开关,依次按顺序换挡:定向1→定向2→定向3。A/B模式同时点亮:
模式A状态下:点亮模式B,单击按钮开关换挡:定向1→定向2→定向3(A模式档位不变);

电池选用
电池类型 尺寸规格 标称电压 是否使用
Fenix ARB-L21-5000系列 21700 3.6V 推荐 ✓✓
Fenix ARB-L18系列 18650 3.6V 可用* ✓✓
可充电锂离子电池 21700 3.6V 谨慎使用** 1
可充电锂离子电池 18650 3.6V 禁止 ×

警告:
*使用Fenix ARB-L18系列电池时必须搭配Fenix专用ALF-18电池架。
**21700锂离子电池(Li-ion) 电池属于工业电子,并非安全可靠的民用电池,当电池品质不良或者使用不当(短路、高温等)时可能发生火灾、爆炸并危及人身和财产安全,若使用此电池种类型应自行承担其风险并自行承担相应的责任。使用品质优秀并带有保护电路的锂离子电池会在一定程度上降低风险。

电池更换
旋开上盖,按标识装入标称电池(注意将电池的正极方向朝下),旋紧上盖即可工作。

TECHNISCHE DATEN
HOCH MITTEL NIEDRIG FRONT DOWN 1 DOWN 2 DOWN 3 ROTLICHT ROTES BLINKLICHT
AUSGANGSLEISTUNG 500 lm 200 lm 50 lm 25 lm 5 lm 50 lm 150 lm 3 lm 3 lm

Hinweis: Die angegebenen Werte wurden unter Verwendung eines Li-Ionen-Akkus des Typs Fenix ARB-L21-5000 V2.0 bei einer Temperatur von 21°C ± 3°C und einer Luftfeuchtigkeit von 50% - 80% unter Laborbedingungen ermittelt. Je nach Umgebung und verwendeten Akku können die tatsächlichen Werte abweichen.

Ausgangsleistung wählen
Wenn Modus A eingeschaltet ist, den Drehschalter im Uhrzeigersinn drehen, um in die Stufe Front--Niedrig--Mittel--Hoch zu gelangen.
Wenn der Modus B eingeschaltet ist, den Drehschalter gegen den Uhrzeigersinn drehen, um in die Stufe Down 1--Down 2--Down 3 zu gelangen.

GEEIGNETE UND UNGEEIGNETE AKKUS
Bezeichnung Type Spannung Verwendung
Fenix ARB-L21-5000 Serie 21700 3,6 V empfohlen ✓✓
Fenix ARB-L18 Serie 18650 3,6 V möglich* ✓✓
Li-Ionen-Akku 21700 3,6 V Achtung** 1
Li-Ionen-Akku 18650 3,6 V verboten! ×

WARNUNG:
**21700 Li-Ionen-Akkus sind starke für professionelle Anwendungen entwickelte Zellen und müssen mit Vorsicht behandelt werden. Nur Qualitäts-Akkus mit zusätzlicher Schutzschaltung verwenden, um das Risiko der Explosion oder Brandes zu minimieren. Grundsätzlich sind Zellschäden und Kurzschluss potentielle Risiken, denen sich der Nutzer bewusst sein sollte und die nicht durch die Haftung bzw. Garantie von Fenix abgedeckt werden!

PARAMETRI TECNICI
ALTA MEDIA BASSA FRONTALE DOWN 1 DOWN 2 DOWN 3 LUCE ROSSA FLASH ROSSA
OUTPUT 500 lumen 200 lumen 50 lumen 25 lumen 5 lumen 50 lumen 150 lumen 3 lumen 3 lumen

Nota: Le specifiche di cui sopra sono i risultati prodotti da Fenix attraverso i suoi test di laboratorio utilizzando la batteria Fenix ARB-L21-5000 V2.0 alla temperatura di 21±3 °C e umidità del 50% - 80%.

Selezione dell'output
In Modalità A, ruotare l'interruttore a levetta in senso orario per selezionare Frontale--Basso--Medio--Alto.
In Modalità B, ruotare il selettore a levetta in senso antiorario per selezionare Down 1--Down 2--Down 3.

SPECIFICHE DELLA BATTERIA
Tipo Dimensioni Voltaggio Usabilità
Fenix ARB-L21-5000 Series 21700 3.6 V Raccomandata ✓✓
Fenix ARB-L18 Series 18650 3.6 V Usabile* ✓✓
Batteria Ricaricabile (Li-ion) 21700 3.6 V Attenzione** 1
Batteria Ricaricabile (Li-ion) 18650 3.6 V Proibita ×

ATTENZIONE:
La batteria della serie Fenix ARB-L18 deve essere combinata con un porta batteria Fenix ALF-18 durante l'utilizzo.
Le batterie agli ioni di litio 21700 sono delle celle potenti progettate per applicazioni commerciali e devono essere trattate con cautela e maneggiate con cura. L'uso esclusivo di batterie di qualità con protezione del circuito ridurrà il rischio di combustione o esplosione; ma i danni alle celle o i cortocircuiti sono considerati danni

LIGHTING FOR EXTREMES
Facebook Wechat
"Follow" us for more information about Fenix.

FENIXLIGHT LIMITED
Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181
E-mail: info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com
Address: 2F/3F, West of Building A, Xinghong Technology Park, 111 Shuiku Road, Fenghuanggang Community, Xixiang Street, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

CE CE
61.133.291.118-A2-20230727

BATTERY LEVEL INDICATION
Each time the light is turned on, the indicator(s) will indicate the battery level and last for 5 seconds. With the light switched off, single click the light switch to check the battery status. The battery level indicator(s) will display the battery status for 5 seconds.

Note: This feature only works with the Fenix ARB-L21-5000 V2.0 battery.

INTELLIGENT OVERHEAT PROTECTION
The lantern will accumulate a lot of heat when used at high output levels for extended periods. When the lantern reaches a temperature of 48°C(118°F) or above, the lantern will automatically step down a few lumens every 0.5 seconds to reduce the temperature.

LOW-VOLTAGE WARNING
When the voltage level drops below the preset level, one indicator flashes to remind you to recharge the battery. To ensure normal use, the lantern will not turn out automatically and will work till the battery runs out.

USAGE AND MAINTENANCE
Disassembling the sealed head can cause damage to the lantern and will void the warranty.
Keep the lantern fully charged to ensure that all functions are available at any time in the future.

INCLUDED
Fenix CL26R Pro camping lantern, ARB-L21-5000 V2.0 battery, USB Type-C charging cable, Spare O-ring, User manual, Warranty card.

4颗灯长亮代表电量: 100-80%
3颗灯长亮代表电量: 80-60%
2颗灯长亮代表电量: 60-40%
1颗灯长亮代表电量: 40-20%
1颗灯闪烁代表电量: 20%-1%
注意: 此功能仅在使用Fenix ARB-L21-5000 V2.0电池时有效。

智能温控
灯具长时间工作会积累大量热量,为避免外壳温度过高影响使用寿命,当检测到温度大于等于48℃,则每隔0.5秒会慢慢递减亮度,检测到温度小于46℃时,则每隔0.5秒会慢慢递增亮度。

低压警示
灯具检测到电池电压过低时,1颗电量指示灯将呈闪烁状态,提示尽快充电;为了保障用户的正常使用,灯具不会自动关机,将会以指示灯闪烁的方式一直持续工作至电池电量彻底耗尽。

使用与维护
请勿拆卸灯具密封部件,否则将会导致保修失效并可能损坏灯具。
如果电池电量过低,请及时充满电,保证下次正常使用。

包装清单
CL26R Pro 营地灯,ARB-L21-5000 V2.0 电池,Type-C 充电线,防水 O 圈,说明书,保修卡

AKKU-LADESTAND-KONTROLLE
Jedes Mal, wenn das Licht eingeschaltet wird, zeigt die Anzeige den Batteriestand an und hält 5 Sekunden lang. Wenn die Laterne ausgeschaltet ist genügt ein Klick auf den Taster, um den Ladestand zu kontrollieren. Die Kontroll-LEDs zeigen den Ladestand für 5 Sekunden an.

INTELLIGENTER ÜBERHITZUNGSSCHUTZ
Die Laterne erzeugt in den hohen Stufen viel Wärme, besonders bei längerer Nutzung dieser Stufen. Wenn die Laterne eine Temperatur von 48°C oder mehr erreicht, so wird die Helligkeit automatisch gedimmt, um die Temperatur zu reduzieren. Sinkt die Temperatur unter 46°C, schaltet sich die Laterne in die zuvor genutzte (hohe) Leuchtstufe.

WARNUNG BEI GERINGER SPANNUNG
Wenn die Spannung unter den voreingestellten Wert fällt, blinkt eine LED, um daran zu erinnern den Akku aufzuladen. Um eine weitere Nutzung zu gewährleisten, schaltet sich die Laterne nicht automatisch aus und funktioniert, bis der Akku entladen ist.

GERBRAUCH UND PFLEGE
Öffnen des versiegelten Laternenkörpers kann zu Schäden an der Laterne führen und die Garantie erlischt.
Die Laterne rechtzeitig und vollständig laden, um für den nächsten Einsatz vorbereitet zu sein.

INHALT
Fenix Camping-Laterne CL26R Pro, Akku ARB-L21-5000 V2.0, USB-C-Ladekabel, Ersatz-O-Ring, Gebrauchsanweisung, Garantie-Karte

INDICAZIONE DEL LIVELLO DELLA BATTERIA
Ogni volta che la luce viene accesa, l'indicatore indicherà il livello della batteria e durerà per 5 secondi. Con la luce spenta, fare clic sullo switch per controllare lo stato della batteria. Gli indicatori di stato della batteria rimarranno accesi per 5 secondi.

AVVISO DI BASSA TENSIONE
Quando il livello di tensione scende al di sotto del livello preimpostato, un indicatore a LED lampeggerà per ricordare di ricaricare la batteria. Per garantire un uso normale, la lanterna non si spegnerà automaticamente e funzionerà fino a quando il livello della batteria non si sarà esaurito.

USO E MANUTENZIONE
Lo smontaggio della testa sigillata può causare danni alla lanterna e invalidare la garanzia.
Caricare completamente la lanterna in tempo per garantire il normale utilizzo la prossima volta che verrà utilizzata.

INCLUSO NELLA CONFEZIONE
Lanterna da campeggio Fenix CL26R Pro, batteria ARB-L21-5000 V2.0, cavo di ricarica USB Type-C, O-ring di ricambio, manuale utente, scheda di garanzia

